

## SOMMARIO DEL FASCICOLO

VITTORIO FORMENTIN, <i>Il mercante veneziano del Duecento tra latino e volgare: alcuni testi esemplari</i> . . . . .	3
ANTONIO CIARALLI, <i>Annotazioni paleografiche</i> . . . . .	36
MARCELLO APRILE, <i>Vocabolari universali e vocabolari portatili nell'Ottocento italiano</i> . . . . .	54
RICCARDO TESI, <i>Collodi e il vocabolario della modernità: parole nuove, adattamenti, 'blends'</i> . . . . .	80
<i>Note e discussioni</i>	
PAOLO TROVATO, <i>Sul tecnicismo grammaticale 'puntuativo', sul perfetto debole 'traé' 'trasse' e su una variante di 'Purgatorio', xxxii 6</i> . . . . .	122
<i>Recensioni</i>	
GIOVANNI ANTONIO DE PETRUCIIS, <i>Sonetti</i> , a cura di EMILIANO PICCHIORRI, Roma, Salerno Editrice, 2013 (SILVIA CAPOTOSTO) . . . . .	130
<i>Recensioni brevi</i> . . . . .	138

---

Segle e abbreviazioni adottate nella rivista:

*AIS* = Karl Jaberg-Jakob Jud, *Sprach- und Sachatlas Italiens und der Südschweiz*, Zofingen, Ringier, 1928-1940; *DEI* = Carlo Battisti-Giovanni Alessio, *Dizionario etimologico italiano*, Firenze, Barbèra, 1950-1957; *DELI* = Manlio Cortelazzo-Paolo Zolli, *Dizionario etimologico della lingua italiana*, Bologna, Zanichelli, 1979-1988 (2ª ed. a cura di Manlio Cortelazzo e Michele A. Cortelazzo, ivi, id., 1999); *GDLI* = *Grande dizionario della lingua italiana*, fondato da Salvatore Battaglia, Torino, UTET, 1961-2002; *LEI* = Max Pfister, *Lessico etimologico italiano*, Wiesbaden, Reichert, 1979 sgg.; *LIZ*<sup>1, 2, 3, 4</sup> = *Letteratura italiana Zanichelli* (su CD-ROM), a cura di Pasquale Stoppelli ed Eugenio Picchi, Bologna, Zanichelli, 1993<sup>1</sup>, 1995<sup>2</sup>, 1997<sup>3</sup>, 2001<sup>4</sup>; *REW* = Wilhelm Meyer-Lübke, *Romanisches etymologisches Wörterbuch*, Heidelberg, Winters, 1935; *SLI* = «Studi Linguistici Italiani»; *TB* = Niccolò Tommaseo-Bernardo Bellini, *Dizionario della lingua italiana*, Torino, Unione Tipografico-Editrice, 1865-1879.